



Äntwert vum Här Inneminister, Léon Gloden, a vum Här Aarbechtsminister, Marc Spautz op d'parlamentaresch Fro n° 4618 vum 14. August 2026 vun der honorabeler Deputéiert Diane Aehm zum Sujet « Permanences dans le secteur communal et privé ».

- 1. Wéi eng gesetzlech a reglementaresch Bestëmmunge gëllen aktuell fir Permanencë vu Fonctionnaires an Employéë vun de Gemengen? Erlaben dës Bestëmmungen et, d'Bereitschaft, déi effektiv Interventiounszäit, Deplacementer souwéi Nuets-, Samschdes-, Sonndes- a Feierdeegsaarbecht adequat ze remuneréieren an ze kompenséieren?**

Et muss een ënnerscheeden tëscht enger "Astreinte à domicile", wou den Agent sech muss bereet hale fir eventuell dëngschtlech z'intervenéieren, ausserhalb vu sengen normalen Aarbechtzäiten, an deene Situatiounen wou e Fonctionnaire oder en Employé communal effektiv während deene Periode muss wéinst enger Urgence kuerzfristeg schaffen. Béid Situatiounen si vum Règlement grand-ducal modifié du 3 mai 1991 concernant la prestation d'heures de travail supplémentaires par des fonctionnaires communaux ainsi que leur astreinte à domicile gereegelt.

Am Fall vun enger Astreinte à domicile huet den Agent pro Astreinte e Congé de Compensation vun enger Stonn ze gutt. Am Fall wou den Interêt du Service et net erlaabt esou e Congé z'accordéieren, kritt den Agent eng Indemnitéit, déi am Artikel 6 vum genannte Règlement définiert ass an dovun ofhänkt op d'Astreinte während der Schaffwoch, dem Weekend, engem Feierdag, respektiv am Dag oder an der Nuecht ze leeschten ass.

Wann en Agent an esou enger Situatioun effektiv muss schaffen, da ginn déi geleschte Stonnen als Iwwerstonnen ugesi wann se iwwer déi aldeeglech Aarbechtzäitlimitten ewech ginn. An dem Fall kritt den Agent entweder e Congé de compensation fir déi Iwwerstonnen de nächste Mount eran ze huelen, oder e kritt se ausbezuelet. Wann esou Iwwerstonne Sonndes oder op engem Feierdag gelescht ginn erfale Supplementen, déi vum Artikel 5 vum besoten Règlement définiert sinn. Dat selwecht gëllt fir de Fall wou d'Iwwerstonnen an der Nuecht, tëscht 22h a 6h Moies erfalen. Wann en Agent seng wéchentlech Tâche erfëllt huet an dono muss Iwwerstonne leeschten, gëllt fir Samsdes de Supplement vu Sonndes.

De Règlement grand-ducal modifié du 28 juillet 2017 fixant le régime des Traitements et les conditions et modalités d'avancement des fonctionnaires communaux gesäit a sengem Artikel 20 e Recht op eng Prime d'Astreinte fir, wann e Gemeindebeamten oder en Employé communal regelméisseg an der Nuecht, tëscht 22h a 6h, respektiv Samsdes, Sonndes, oder Feierdeeg, tëscht 6h an 22h schaffe muss.

Fir Salariéen ass déi uewe beschriwwen Situatioun duerch d'Convention collective, déi déi jeeweileg Gemeng applizéiert, respektiv vum Code du Travail gereegelt.



- 2. Kann eng Gemeng, nieft de bestoenden Astreinteprimmen, fir hir Fonctionnaires an Employéen eng spezifesch *prime de permanence* oder Interventiounsindemnitéit aféieren? Wa jo, op wéi enger exakter Rechtsgrondlag a wéi enge Konditiounen? Wa nee, gesäit d'Regierung hei Handlungsbedarf?**

De Gemeindebeamten an Employés communaux hier Remuneration ass duerch groussherzoglech Reglementer definéiert ginn, an si hu kee Recht op zousätzlech Primmen oder Indemnitéiten, déi keng legal Basis hunn. Fir de Surplus, verweisen ech op déi éischt Froen. D'Gemengen hunn an dësem Domän keng Kompetenz wat Fonctionnaires en Employés communaux ugeet.

- 3. Gëtt bei enger Interventioun déi ganz Zäit vum Opruff bis zum Enn vum Asaz, inklusiv dem noutwennegen *Deplacement*, als Aarbechtszäit ugesinn? Enner wéi enge Konditiounen kann am Fall vun engem Noutfall oder fir d'Kontinuitéit vun engem essentielle Service vun de maximalen Aarbechtszäiten ofwäichen, a wéi een Ausgläich muss an deem Fall garantéiert ginn?**

Et ass d'Kompetenz vum Schäfferot fir ze decidéieren ob am Fall vun enger Interventioun am Kader vum Berechtschaftsdéngscht den Trajet bis op d'Aarbecht als Aarbechtszäit ugerechent gëtt. Maximal Aarbechtszäite kënnen kuerzfristeg nëmmen iwwerschratt ginn, wann d'ëffentlech Sécherheet a Gefor ass. Wat den Ausgläich an esou enger Situatioun ugeet verweisen ech op Äntwert op déi éischt Fro.

- 4. Wéi soll e Mataarbechter sech verhalten, wann hien am Laf vun enger Interventioun déi maximal zougeloossen Aarbechtszäit erreecht, d'Aarbecht awer aus techneschen oder Sécherheetsgrënn net ofgebrach ka ginn? Wien ass an esou engem Fall berechtegt, d'Weiderféierung vun der Interventioun unzeuerdnen, a wien dréit d'Responsabilitéit fir dës Decisioun?**

A sou engem Fall soll de Mataarbechter sech u säi Supérieur hiérarchique oder direkt un de Schäfferot wenden. Et ass d'Kompetenz vum Schäfferot als Verwaltungschef, op Grond vum Artikel 57 vum ëmgeännerte Gemeindegesetz vum 13. Dezember 1988, fir dem Mataarbechter Instruktiounen ze ginn, wéi hien sech soll verhalten. De Schäfferot als „chef d'administration“ dréit d'Responsabilitéit fir des Decisioun.

- 5. Wéi ginn déi deeglech a wéchentlech Rouzäite konkret berechent, wann e Fonctionnaire oder Employé an der Nuecht oder um Weekend intervenéiert? Ab wéi engem Zäitpunkt leeft d'Rouzäit?**

Et gëtt fir Fonctionnaires an Employés communaux keng spezifesch gesetzlech Bestëmmungen iwwer minimal Rouzäite oder maximal Aarbechtszäiten. D'Organisatioun vun Aarbechts- a Rouzäiten gëtt am Gemengesector fir Fonctionnaires an Employés communaux duerch Gemengereglementer definéiert, woubäi dës Bestëmmungen net manner favorabel kënnen sinn ewéi déi gesetzlech Bestëmmungen, déi de Code du Travail virgesäit.

Den Inneministère schafft am Moment en Avant-projet de loi aus, dee fir d'Gemeengepersonal an dëser Matière e gesetzleche Kader wäert definéieren.



- 6. Wéi ass e Fonctionnaire oder Employé ofgeséchert, wann et während enger Interventioun zu engem Aarbechtsaccident oder zu engem Schued un enger drëtter Persoun kënnt an déi maximal Aarbechtszäit oder déi virgeschriwwé Rouzäit net respektéiert gouf? Kann dëst Auswirkungen op d'Unerkennung vum Aarbechtsaccident, d'Versécherungsleeschungen oder déi perséinlech Haftung vum Mataarbechter hunn?**

D'Responsabilitéit an esou enger Situatioun läit bei der Gemeng, virausgesat de Mataarbechter huet gemäss den Instruktiounen vum Schäfferot gehandelt. De Schäfferot huet d'Aufgab ze garantéieren, dass déi legal maximal Aarbechtszäite vum Gemengepersonal net iwwerschritt ginn an en huet och eng Obligatioun, déi néideg Moossnamen ze huelen fir z'evitéieren, dass Aarbechtsaccidenter geschéien.

- 7. Wéi bewäert d'Regierung d'Tatsaach, datt Fonctionnairen, Employéen a Salariéë bei där selwechter kommunaler Interventioun vergläichbar Aarbecht a Verantwortung kënnen hunn, awer ënnerschiddlech remuneréiert a kompenséiert ginn? Plangt d'Regierung de gesetzlechen a reglementaresche Kader fir Permanenzen an Astreinten ze moderniséieren?**

D'Fixatioun vun der Remuneratioun vun de Salariéë ass op Grond vum Artikel 22 vum Gemeindebeamtestatut vum 24. Dezember 1985 eng Kompetenz vum Gemengerot. Eng Gemeng kann deemno fir Salariéë déi selwecht Reegelen applizéieren wat d'Bezuele vum Berechtschaftsdéngscht ugeet wéi fir d'Gemeindebeamten an Employés communaux.

Eng generell Reform vum reglementaresche Kader betreffend d'Astreinten a Permanenzen an der Fonction publique ass aktuell net virgesinn.

Lëtzebuerg, de 9. September 2026
Den Inneminister
(s.) Léon GLODEN